



# Eco Expo Asia 國際環保博覽

**Application Deadline 截止申請日期: 14/6/2013**

**AsiaWorld-Expo, Hong Kong 香港, 亞洲國際博覽館**

**28 - 31/10/2013**

**Please submit a fully filled application form, a photocopy of Business Registration Certificate, a copy of product catalogue and the payment before deadline. 請於截止日期前遞交已填妥之參加表格、商業登記證副本、產品目錄及付款。**

**Important 請注意:**

- Information supplied will be used in the Official Fair Catalogue and other official promotional materials. 貴公司所提供資料, 將用於展覽會場刊及其他大會宣傳資料內。
- All information must be completed in English, except "Chinese Company Name". 所有資料請用英文填寫, 「中文公司名稱」除外。
- The "English Company Name" will be used to produce fascia board at your stand. 「英文公司名稱」將作為製作展台名牌之用。
- Exhibitor's email address will be put on the fair website. You may as a result receive enquiries directly from interested buyers. 各參展商之電郵地址將放在是次展覽會之網頁上, 讓參展商可直接收到買家發出的電子諮詢郵件。

## Part I 第一部份 Company Information 公司資料

1. English Company Name 英文公司名稱: \_\_\_\_\_

Chinese Company Name 中文公司名稱: \_\_\_\_\_

2. Address 地址: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

3. City/Town 市/鎮: \_\_\_\_\_

4. Postal Code 郵編: \_\_\_\_\_

5. Country/Region 國家/地區: \_\_\_\_\_

Contact information to be used in the Official Fair Catalogue for receiving general inquiries 將用於展覽會場刊內之聯絡資料

6. Tel No. 電話: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

7. Fax No. 圖文傳真: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
Country Code 國家號碼 Area Code 區域字頭 Number 電話號碼

8. E-mail 電子郵件: \_\_\_\_\_

9. Web Site 網址: h t t p : / / / \_\_\_\_\_

Contact information for fair related matters only 負責有關展覽事宜之聯絡人資料

10. Contact Person (Mr. / Ms.) 聯絡人 (先生/女士): \_\_\_\_\_

11. Position 職位: \_\_\_\_\_

12. Direct Tel No. 直線電話: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
Country Code 國家號碼 Area Code 區域字頭 Number 電話號碼

13. E-mail 電子郵件: \_\_\_\_\_

Please make sure the email address you provided is a valid and frequently used email. The Organisers will communicate with your company via this email address only. If you would like to communicate with us via fax, please "✓" against the box.

請確保以上填寫的電子郵箱為常用及有效, 主辦機構日後只會以電子郵件方式與 貴司聯繫。如需要以傳真作為溝通及資訊交流, 請在此空格內加上 "✓" 號。

14. Exhibit Brand Name(s) 展品品牌: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

15. Exhibit Description (maximum 50 words) 展品簡介 (最多五十字): \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

16. Business Registration No. 商業登記証號碼: \_\_\_\_\_

17. Will your company source at the fair? 貴公司會否在此展覽中進行採購?  Yes 會  No 否

18. How many staff of your company will attend this fair? 貴公司將有多少員工會出席此展覽會? \_\_\_\_\_

Organisers 主辦機構:

Co-organiser 協辦機構:



Environment Bureau  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region



## Part II 第二部份 Product Listing in the Official Fair Catalogue 展覽會場刊內之產品索引

### PRODUCT LISTING FEE 產品資料登記費

One general entry of company details and up to five product listings will be provided to each exhibitor free-of-charge. Additional entries will be charged at HK\$120 or US\$15 each. The same information will be used in the Exhibitors Locator System at the fairground. Please "✓" the appropriate product groups that your company wishes to be listed under.

各參展商之公司資料及最多5項產品類別將免費刊登於展覽會場刊內。若參展商需要刊載多於5項產品類別，則每項額外產品類別需另加港元一百二十元或美元十五元。所有資料將同時用於會場內之「參展商索引系統」內，以供買家查閱。請選擇合適之產品類別作以上用途。

PRODUCT LISTING (Please "✓" where appropriate) 請在適當的空格上加上 "✓" 號以代表貴公司擬刊登之產品類別

#### Air Quality 空氣質素

- A. Air filtration system 空氣過濾系統
- B. Air pollution & gas emission control 空氣污染及廢氣排放監控
- C. Air purification & deodorisation technology and equipment 空氣淨化及除臭技術與設備
- D. Gas, smoke & chemical monitoring and treatment equipment 氣體、煙霧及化學品監控與處理設備
- E. Desulphurisation & dust control technology and equipment 脫硫及除塵技術與設備

#### Energy Efficiency & Energy 能源效益及能源

- A. Energy saving devices and products 節能設備與產品
- B. Renewable & alternative energy products 可再生及替代能源產品
- C. Alternative energy machinery and technology 替代能源設備與技術
- D. Eco-friendly vehicles 環保車輛
- E. New energy materials 新能源材料

#### Waste Management & Recycling 廢物處理及循環再造

- A. Solid waste recycling technology and equipment 固體廢物循環再造技術與設備
- B. Solid waste treatment, incineration & recycling systems 固廢處理、焚化及循環再造系統
- C. Transport, collection & sorting of waste 廢物收集、分類及運輸
- D. Biological treatment equipment 生物處理設備
- E. Oil recycling technology and equipment 廢油回收技術與設備
- F. Waste electrical and electronic equipment treatment and recycling systems 廢電器電子產品處理技術與設備

#### Eco-friendly Product 環保產品

- A. Bio-degradable plastic products 可生物降解之塑膠產品
- B. Recycled paper products 循環再造紙產品
- C. Recycled plastic products 循環再造塑膠產品
- D. Bio-degradable & recycled products and packaging 可生物降解及再造之產品與包裝物料
- E. Bio-degradable & eco-friendly raw materials 可生物降解及環保原材料
- F. Organic products 有機產品
- G. Nano technology and materials 納米技術與材料

#### Environmental Project Solution & Service 環保工程方案及服務

- A. Beach, coastal, harbour & marine protection 海灘、海岸、海港及海洋保護
- B. Forest regeneration & environment conservation 林木再生及環境保護
- C. Landfill containment 堆填區防滲漏
- D. Slope & ground management and protection 斜坡及土地管理與保護
- E. Soil erosion control 土蝕監控
- F. Research & consultation 研究及顧問服務

#### Water Quality 水質

- A. Water desalination & purification technology and equipment 海水淡化及淨化技術與設備
- B. Sewage systems and treatment 污水系統與處理
- C. Water treatment and distribution 水處理與配送
- D. Sewage maintenance 污水系統保養
- E. Wastewater recycling technology and equipment 廢水回收技術與設備

#### Control, Measuring and Laboratory Technology 管理、監測及實驗室技術

- A. Quality inspection and testing services 品質檢查及測試服務
- B. Environmental electronic surveillance, monitoring and management systems 環保電子監察、監測及管理系統
- C. Sound & noise control products and services 噪音監控產品與服務
- D. Environmental information & data processing 環保資訊及數據處理
- E. Laboratory equipment & supplies 化驗所儀器及用品

#### Environmental Protection Service & Research 環保服務及研究

- A. Environmental-related education & training 環保教育及培訓
- B. Environmental-related media & publications 環保資訊媒體及刊物
- C. Green financing 綠色融資
- D. Sustainability consultancy 可持續發展顧問

#### Green Building Solution & Service 綠色建築方案及服務

- A. Energy efficient devices and systems 能源效益設備及系統
- B. Indoor air quality technology and systems 室內空氣質素技術及系統
- C. Water saving devices and products 節水用水設備與產品
- D. Eco-friendly landscape designs 環保景觀設計
- E. Architectural & design services 建築及設計服務
- F. Green roof systems and green walls 屋頂綠化系統及牆體綠化
- G. Eco-friendly materials for construction and fitting 環保建築物料與裝置

Cost of Additional Listing(s) 額外產品索引費用	Charge per Listing 每項費用	Quantity 數目	Total 合共 (HKD港元 / USD美元)
	HKD 港元 120 / USD 美元 15		=

## Part III 第三部份 Participation Details 參展資料

### a. Booth Size & Options 展台面積及類別 (Please select 請選擇)

Booth Options 展台類別	Price (HKD / USD) 價格(港元/美元)		No. of Booths 租用數目	Booth Service Fee (HKD / USD) 展台服務費(港元/美元)	
A. Standard Booth 標準展台	9 sqm 九平方米	HKD 港元 21,834 / USD 美元 2,808	x	=	
	12 sqm 十二平方米	HKD 港元 29,112 / USD 美元 3,744	x	=	
	15 sqm 十五平方米	HKD 港元 36,390 / USD 美元 4,680	x	=	
B. Basic Booth 基本展台	12 sqm 十二平方米	HKD 港元 27,816 / USD 美元 3,576	x	=	
	15 sqm 十五平方米	HKD 港元 34,770 / USD 美元 4,470	x	=	
	18 sqm 十八平方米	HKD 港元 41,724 / USD 美元 5,364	x	=	
C. Premium Booth 特級展台	A	9 sqm 九平方米	HKD 港元 28,521 / USD 美元 3,663	x	=
		12 sqm 十二平方米	HKD 港元 38,028 / USD 美元 4,884	x	=
		15 sqm 十五平方米	HKD 港元 47,535 / USD 美元 6,105	x	=
	B	9 sqm 九平方米	HKD 港元 28,575 / USD 美元 3,672	x	=
		12 sqm 十二平方米	HKD 港元 38,100 / USD 美元 4,896	x	=
		15 sqm 十五平方米	HKD 港元 47,625 / USD 美元 6,120	x	=
D. Custom-Built Participation 特裝參展	per sqm 每平方米 (minimum 36 sqm 最少三十六平方米)	HKD 港元 2,152 / USD 美元 276 per sqm 每平方米	x	=	
			sqm 每平方米		

## b. Product Zones 產品專區

I would like to have my booth(s) in the following product zone 請把我司之展台安排於下列產品專區內：

(Please tick ONE of the following product zone 請選擇下列其中一個產品專區)：

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Air Quality Zone<br>空氣質素專區                            | <input type="checkbox"/> Eco-friendly Product Zone<br>環保產品專區 | <input type="checkbox"/> Energy Efficiency & Energy Zone<br>能源效益及能源專區          |
| <input type="checkbox"/> Green Building Solution & Service Zone<br>綠色建築方案及服務專區 | <input type="checkbox"/> Green Transportation Zone<br>綠色運輸專區 | <input type="checkbox"/> Testing, Inspection & Certification Zone<br>檢測及認證服務專區 |
| <input type="checkbox"/> Waste Management & Recycling Zone<br>廢物處理及循環再造專區      | <input type="checkbox"/> Water Quality Zone<br>水質專區          |  |

\* The Organisers reserve the right to allocate the location of the zones  
主辦機構保留分配專區位置之最終決定權。

## Part IV 第四部份 Participation Fee and Payment Method 參展費及付款方式

Specific Terms and Conditions 參展細則及條款

### 1. Terms of Payment 付款方式

(1) Cost of Additional Listings 額外產品索引費用 (Please refer to Part II 請參照第二部份)	HKD 港元 USD 美元
(2) Booth Service Fee 展台服務費 (Please refer to Part III 請參照第三部份)	HKD 港元 USD 美元
(3) Total 總額	HKD 港元 USD 美元

Note: 50% deposit is required with application and balance payment due on 14 June 2013  
注意：參加表格須連同訂金(總參展費五成的款項)一同繳付，餘額須於2013年6月14日付清

Please return the form and your participation fee to 請遞交表格及參展費用至：

For exhibitors from Americas, Europe, India, Japan, Korea, Malaysia, Pakistan, Singapore and Taiwan  
美洲、歐洲、印度、日本、韓國、馬來西亞、巴基斯坦、新加坡及台灣參展商

#### Messe Frankfurt (HK) Ltd.

3506, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong  
Tel: (852) 2238 9903/2238 9929 Fax: (852) 2598 8771 Email: ecoexpo@hongkong.messefrankfurt.com

Remittance should be paid by telegraphic transfer to "Messe Frankfurt (HK) Ltd."

Bank Name : Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Ltd.

Bank Address : 1 Queen's Road, Central, Hong Kong

Acc. No. : 511-017758-274 Acc. Holder : Messe Frankfurt (HK) Ltd. Acc. Type : USD account Swift code : hsbckhkhkh

\* All banking charges, if any, are to be borne by the applicant.

#### 法蘭克福展覽(香港)有限公司

香港灣仔港灣道26號華潤大廈3506室

電話：(852) 2238 9903/2238 9929 傳真：(852) 2598 8771 電郵：ecoexpo@hongkong.messefrankfurt.com

電匯方式

銀行名稱：香港上海滙豐銀行有限公司

銀行地址：香港中環皇后大道中1號

帳戶號碼：511-017758-274

帳戶名稱：法蘭克福展覽(香港)有限公司

帳戶類別：美元戶口

Swift code：hsbckhkhkh

\* 有關匯款之銀行收費需由申請公司負責。

For exhibitors from Hong Kong  
香港參展商

#### Hong Kong Trade Development Council

Unit 13 Expo Galleria, Hong Kong Convention and Exhibition Centre, 1 Expo Drive, Wanchai, Hong Kong

Tel: (852) 2584 4333 Fax: (852) 3543 8715 Email: exhibitions@hktcdc.org

Please enclose 2 crossed cheques payable to "Hong Kong Trade Development Council", one equivalent to 50% of the participation fee for immediate payment, and the remaining 50% balance in form of post-dated cheque dated 14 June, 2013. Payment should be submitted together with the application form before the deadline to the above address.

#### 香港貿易發展局

香港灣仔博覽道一號，香港會議展覽中心博覽商場13號

電話：(852) 2584 4333 傳真：(852) 3543 8715 電郵：exhibitions@hktcdc.org

請附上劃線支票兩張，一張為現付票(佔參展費五成)，另一張為二〇一三年六月十四日期票(佔參展費五成)，連同填妥之表格於截止日期前交回以上地址。支票抬頭請註明"香港貿易發展局"。

For exhibitors from Australia, Chinese mainland, Indonesia, Macau, Middle East, New Zealand, Philippines, South Africa, Thailand, Vietnam and other countries and regions  
澳洲、中國內地、印尼、澳門、中東、新西蘭、菲律賓、南非、泰國、越南及其他國家及地區參展商

#### Hong Kong Trade Development Council

Unit 13 Expo Galleria, Hong Kong Convention and Exhibition Centre, 1 Expo Drive, Wanchai, Hong Kong

Remittance should be paid by telegraphic transfer to "Hong Kong Trade Development Council"

Bank Name : Citibank, N.A., Hong Kong Branch

Bank Address : Citibank, N.A., Citibank Tower, Citibank Plaza, 3 Garden Road, Central, Hong Kong

Acc. No. : 006-391-61045683 Acc. Holder : Hong Kong Trade Development Council

Acc. Type : USD account Swift Code : CITIHKHX

\* All banking charges, if any, are to be borne by the applicant.

#### 香港貿易發展局

香港灣仔博覽道一號，香港會議展覽中心博覽商場13號

電匯方式

銀行名稱：花旗銀行香港分行

銀行地址：香港中環花園道3號花旗銀行大廈

帳戶號碼：006-391-61045683

帳戶名稱：香港貿易發展局

帳戶類別：美元戶口

Swift Code: CITIHKHX

\* 有關匯款之銀行收費需由申請公司負責。

**2. Payment Arrangement 付款安排**

We have arranged our payment of  USD \_\_\_\_\_ /  HKD \_\_\_\_\_ by enclosing a  crossed cheque or by  telegraphic transfer to:  Hong Kong Trade Development Council  Messe Frankfurt (HK) Ltd.

我們已附上  支票 或透過  電匯，安排  美元 \_\_\_\_\_ /  港元 \_\_\_\_\_ 的參展費用至:

香港貿易發展局  法蘭克福展覽(香港)有限公司

**3. Registration and Confirmation 申請及確認參展**

Application for acceptance as an exhibitor at the event must be made by submitting the completed and signed application form together with your product catalogue. Acceptance of the application will be confirmed in writing by Hong Kong Trade Development Council or Messe Frankfurt (HK) Ltd.

申請者必須遞交簽妥之參加表格及產品目錄。

申請公司一經確認後，香港貿易發展局或法蘭克福展覽(香港)有限公司將發確認信給各申請公司，以確認其參展資格。

**4. Cancellation 退出參展**

If any applicant withdraws, for whatever reason, his application before receipt by him of a rejection of his application or after his application has been approved, the participation fee paid will be forfeited.

主辦機構發出確認信後或未發出拒絕信之前，申請公司不論任何原因退出參展的話，則其已繳付之參展費用將不獲退還。

5. Whether an application will be accepted depends on a number of factors, including space availability. In case of over subscription of space, applicants will be placed on a waiting list and will be notified accordingly. Applicants on the waiting list will be prioritised according to the dates of the applications. Allocation of booth location will be at the discretion of the Organisers.

申請會否被接納取決於多種因素，包括可供使用空間的情況。在超額申請使用攤位的情況下，申請人會被列入輪候名單並據此接獲通知。在輪候名單上的申請人會按遞交申請日期順序處理。主辦機構有權分配展位位置。

**Part V 第五部份 Company Stamp and Signature 公司印鑑及簽名**

We (Name of Company)

本公司(公司名稱)

\_\_\_\_\_

hereby apply for joining the Eco Expo Asia 2013. We agree to abide by the "Organisers' Terms of Application and Exhibition Rules & Regulations". We understand that the above information will be included into Organisers' databank and the Organisers can make use of our information for trade promotion purposes or on-pass to third parties for promotion of the Eco Expo Asia 2013.

茲申請參加國際環保博覽2013，並同意遵守主辦機構訂定的參展細則及展覽規例。本公司明白，上述資料將會儲存在主辦機構資料庫內，供主辦機構作貿易拓展用途，同時亦可轉交其他機構，作為推廣國際環保博覽2013之用。

If you do not wish to have your information on-passed to third parties for promotion of the Eco Expo Asia 2013, please "✓" against the box.

倘若 貴公司不欲將有關資料轉交其他機構作為推廣國際環保博覽2013之用，請在此空格內加上 "✓" 號。

We accept that the Organisers bear no responsibility for any error or omission.

本公司同意，上述資料如有錯漏，主辦機構毋須負責。

Name

姓名: \_\_\_\_\_

Position

職位: \_\_\_\_\_

Date

日期: \_\_\_\_\_

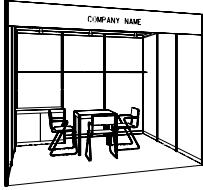
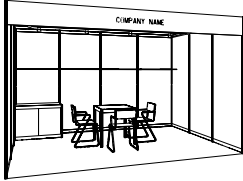
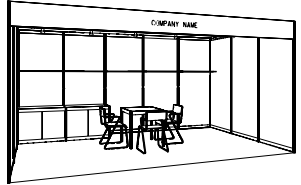
Company Stamp & Authorized Signature

公司印鑑及負責人簽名: \_\_\_\_\_

## Booth Specification 展台規格

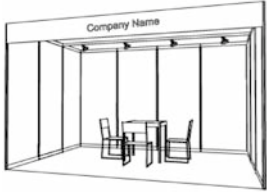
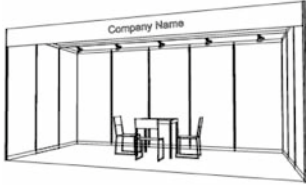
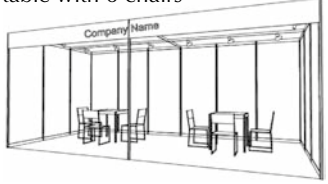
### A. Standard Booth Specification 標準展台規格

Rate includes: Booth service fee, partition wall (2.5m high), wall to wall carpet, fascia board includes company name, booth number and country, 1 table, 3 chairs, 1 waste basket, 1 power socket, security, stand cleaning & catalogue entry.

<p>i. 9 sqm Standard Booth 1m cabinet 3m (flat) shelves x 1 3 spotlights w/23 watt energy saving lamp 2 long armed spotlights w/23 watt energy saving lamp 3m ceiling beam</p> 	<p>ii. 12 sqm Standard Booth 1m cabinet 4m (flat) shelves x 1 4 spotlights w/23 watt energy saving lamp 3 long armed spotlights w/23 watt energy saving lamp 4m ceiling beam</p> 	<p>iii. 15 sqm Standard Booth 2m cabinet 5m (flat) shelves x 1 5 spotlights w/23 watt energy saving lamp 4 long armed spotlights w/23 watt energy saving lamp 5m ceiling beam</p> 
--	--	---

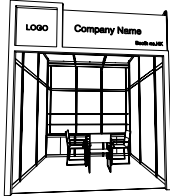

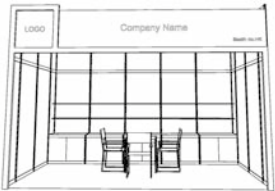
### B. Basic Booth Specification 基本展台規格

Rate includes: Booth service fee, partition wall (2.5m high), wall to wall carpet, fascia board includes company name, booth number and country, 1 waste basket, security, stand cleaning & catalogue entry.

<p>i. 12 sqm Basic Booth 4 spotlights w/23 watt energy saving lamp 3 long armed spotlights w/23 watt energy saving lamp 4m ceiling beam 1 table with 3 chairs</p> 	<p>ii. 15 sqm Basic Booth 5 spotlights w/23 watt energy saving lamp 4 long armed spotlights w/23 watt energy saving lamp 5m ceiling beam 1 table with 3 chairs</p> 	<p>iii. 18 sqm Basic Booth 6 spotlights w/23 watt energy saving lamp 4 long armed spotlights w/23 watt energy saving lamp 6m ceiling beam 2 table with 6 chairs</p> 
--	---	--

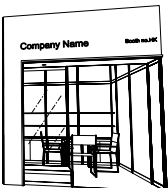


### C. (1) Premium Booth A Specification 特級展台 A 規格

Rate includes: Booth service fee, partition wall (3.5m high), wall to wall carpet, fascia board includes company name, company logo, booth number and country, 1 table, 3 chairs, 1 waste basket, 1 power socket, security, stand cleaning & catalogue entry.

<p>i. 9 sqm Premium Booth A 3m cabinet 3m (flat) shelves x 2 3 spotlights w/23 watt energy saving lamp 3 long armed spotlights w/23 watt energy saving lamp 12m ceiling grid</p> 	<p>ii. 12 sqm Premium Booth A 4m cabinet 4m (flat) shelves x 2 4 spotlights w/23 watt energy saving lamp 4 long armed spotlights w/23 watt energy saving lamp 17m ceiling grid</p> 	<p>iii. 15 sqm Premium Booth A 5m cabinet 5m (flat) shelves x 2 5 spotlights w/23 watt energy saving lamp 5 long armed spotlights w/23 watt energy saving lamp 22m ceiling grid</p> 
--	--	---

### C. (2) Premium Booth B Specification 特級展台 B 規格

Rate includes: Booth service fee, partition wall (3.5m high), wall to wall carpet, fascia board includes company name, booth number and country, 1 table, 3 chairs, 1 waste basket, 1 power socket, security, stand cleaning & catalogue entry.

<p>i. 9 sqm Premium Booth B 1 front display podium (1mW x 0.3mH) 3m cabinet 3m (flat) shelves x 2 3 spotlights w/23 watt energy saving lamp 3 long armed spotlights w/23 watt energy saving lamp 14m ceiling grid</p> 	<p>ii. 12 sqm Premium Booth B 1 front display podium (1mW x 0.3mH) 4m cabinet 4m (flat) shelves x 2 4 spotlights w/23 watt energy saving lamp 4 long armed spotlights w/23 watt energy saving lamp 19.5m ceiling grid</p> 	<p>iii. 15 sqm Premium Booth B 1 front display podium (1mW x 0.3mH) 5m cabinet 5m (flat) shelves x 2 5 spotlights w/23 watt energy saving lamp 5 long armed spotlights w/23 watt energy saving lamp 25m ceiling grid</p> 
---	---	--

### D. Custom-Built Participation 特裝參展

Rate includes: Booth service fee, security, stand cleaning & catalogue entry.

